

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. november 12-én tartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Árvay Attila, Árvay József, Tóth Lászlóné, a képviselő-testület tagjai
Meghívottak: Dr. Sável Katalin aljegyző

Árvay Attila elnök köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy három képviselőből három fő jelen van. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Árvay József legyen, amivel a képviselőtestület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

100/2015.(XI.12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. november 12-ei rendkívüli üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Árvay József képviselőt választja meg.

Árvay Attila elnök javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amely megegyezik a meghívóban közöltekkel.

Meghívó, javasolt napirend:

MEGHÍVÓ

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2015. november 12-én (csütörtökön) 10.00 órától
a szerencsi Polgármesteri Hivatal aljegyzői irodájában
TARTJA RENDKÍVÜLI ÜLÉSÉT,
melyre
tisztelettel meghívom.*

Napirend:

1. *B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szerencsi elnökségi ülése*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
2. *Részvétel a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapján*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
3. *November 25-ei megemlékezés a szerencsi regionális málenkij robot emlékműnél*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
4. *Támogatás a városi nyugdíjas klubnak*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
5. *Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
6. *Részvétel a városi karácsonyon*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

7. *Svábkarácsony-hozzájárulás a szerencsi német közösséghez tartozó családoknak*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
8. *Német nyelvű karácsonyi üdvözlőkártya készítése*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
9. *Megemlékezés a Szolyvai Emlékparkban*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
10. *Nyelvvizsga-hozzájárulás*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
11. *Tiszabökényi templom felszentelése*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

Árvay Attila elnök szavazásra bocsátja a napirend elfogadását.

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

101/2015.(XI.12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. november 12-ei rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. *B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szerencsi elnökségi ülése*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
2. *Részvétel a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapján*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
3. *November 25-ei megemlékezés a szerencsi regionális málenkij robot emlékműnél*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
4. *Támogatás a városi nyugdíjas klubnak*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
5. *Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
6. *Részvétel a városi karácsonyon*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
7. *Svábkarácsony-hozzájárulás a szerencsi német közösséghez tartozó családoknak*
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

8. Német nyelvű karácsonyi üdvözlőkártya készítése

Előterjesztő: Árvay Attila elnök

9. Megemlékezés a Szolyvai Emlékparkban

Előterjesztő: Árvay Attila elnök

10. Nyelvvizsga-hozzájárulás

Előterjesztő: Árvay Attila elnök

11. Tiszabökényi templom felszentelése

Előterjesztő: Árvay Attila elnök

1. B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szerencsi elnökségi ülése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk 2010-es megalakulása óta tagja a B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A tagönkormányzatok elnökei alkotják a civil szervezet elnökségét, amely évente négy alkalommal ülésezik egy-egy érintett településen.

Szerencsen három esztendővel ezelőtt volt legutóbb elnökségi ülés, így a következő, november 15-ei eseménynek a rotáció alapján mi leszünk a házigazdái.

Azt javaslom, hogy a kiadásokra 50 ezer forintot különítsünk el a költségvetésünkben.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az elnökségi ülésről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök felidézi, hogy az önkormányzat 2010-es megalakulása óta tagja a B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesületnek. A tagönkormányzatok elnökei alkotják a civil szervezet elnökségét, amely évente négy alkalommal ülésezik egy-egy érintett településen. Szerencsen három esztendővel ezelőtt volt legutóbb elnökségi ülés, így a következő, november 15-ei eseménynek a rotáció alapján ők lesznek a házigazdái. Azt javasolja, hogy a kiadásokra 50 ezer forintot különítsünk el a költségvetésükben. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szerencsi elnökségi ülése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. november 15-én a civil szervezet tagszervezeteként házigazdája a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzatok Szövetsége Egyesület elnökségi ülésének. A testület felhatalmazza az elnököt az ülés helyszínének a kiválasztására.

Az esemény kiadásaira a testület 50 ezer forintot különít el a 2015. évi pénzügyi tervében.

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

102/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: B.-A.-Z. Megyei Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szerencsi elnökségi ülése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. november 15-én a civil szervezet tagszervezeteként házigazdája a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzatok Szövetsége Egyesület elnökségi ülésének. A testület felhatalmazza az elnököt az ülés helyszínének a kiválasztására.

Az esemény kiadásaira a testület 50 ezer forintot különít el a 2015. évi pénzügyi tervében.

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

2. Részvétel a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapiján

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyar Kormány a 2015/16-os esztendőt a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok, és kényszermunkások emlékévének nyilvánította. Ennek az elérésében önkormányzatunk, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja tevékenyen közreműködött.

Az emlékévhöz kapcsolódóan a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapijához kapcsolódóan a Balog Zoltán miniszter úr által elnökölt GULÁG emlékbizottság november 21-én, Budapesten megemlékezést tart, ahol Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke mond beszédet.

Az eseményre önkormányzatunk meghívót kapott és azt javaslom, hogy testületileg vegyünk részt az eseményen.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az emléknapon való részvételtől a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a Magyar Kormány a 2015/16-os esztendőt a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok, és kényszermunkások emlékévének nyilvánította. Ennek az elérésében az önkormányzat, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja tevékenyen közreműködött. Az emlékévhöz kapcsolódóan a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapijához kapcsolódóan a Balog Zoltán miniszter úr által elnökölt GULÁG emlékbizottság november 21-én, Budapesten megemlékezést tart, ahol Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke mond beszédet. Az eseményre az önkormányzat meghívót kapott és azt javasolja, hogy testületileg vegyenek részt az eseményen. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Részvétel a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapiján

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja testületileg képviselteti magát a GULÁG emlékbizottság által szervezett, a hazai német nemzetiséget is érintő, a Szovjetunióba Hurcolt Politikai Foglyok és Kényszermunkások Emléknapija alkalmából november 21-én Budapesten rendezendő megemlékezésen.

Az utazás költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.

Határidő: 2015. november 21.
Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

103/2015. (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Részvétel a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknapján

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja testületileg képviselteti magát a GULÁG emlékbizottság által szervezett, a hazai német nemzetiséget is érintő, a Szovjetunióba Hurcolt Politikai Foglyok és Kényszermunkások Emléknapja alkalmából november 21-én Budapesten rendezendő megemlékezésen.

Az utazás költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.

Határidő: 2015. november 21.

Felelős: Árvay Attila elnök

3. November 25-ei megemlékezés a szerencsi regionális málenkij robot emlékműnél

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk kezdeményezője volt a szerencsi vasútállomás szomszédságában regionális málenkij robot emlékmű létesítésének, aminek 2014. november 25-én volt a hivatalos felavatása. A helyi némettség egy részének elhurcolását megörökítő emlékműnél a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások idei emléknapján szervezzünk néma gyertyagyújtást, aminek november 25-én 18 óra legyen az időpontja. Az eseményre az emlékművet állító térségi német nemzetiségi önkormányzatok, az érintett leszármazottak és a szerencsi német közösség tagjai kapjanak meghívást.

Kérem a képviselő-testületet, hogy a megemlékezésről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök felidézi, hogy kezdeményezői voltak a szerencsi vasútállomás szomszédságában regionális málenkij robot emlékmű létesítésének, aminek 2014. november 25-én volt a hivatalos felavatása. A helyi némettség egy részének elhurcolását megörökítő emlékműnél a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások idei emléknapján szervezzenek néma gyertyagyújtást, aminek november 25-én 18 óra legyen az időpontja. Az eseményre az emlékművet állító térségi német nemzetiségi önkormányzatok, az érintett leszármazottak és a szerencsi német közösség tagjai kapjanak meghívást.

Árvay József elnök-helyettes és Tóth Lászlóné képviselő egyet értettek a kezdeményezéssel és javasolták, hogy 2016. január végén, az elhurcolás évfordulóján tartsanak egy újabb megemlékezést.

Árvay Attila elnök miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: November 25-ei megemlékezés a szerencsi regionális málenkij robot emlékműnél

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknepjén, 2015. november 25-én 18 órakor néma gyertyagyújtást szervez az egykori bevagonírozó hely, a szerencsi vasútállomás szomszédságában létesített regionális málenkij robot emlékműnél. A mécsesek költségét a testület a 2015. évi pénzügyi tervében szerepelteti.

Határidő: 2015. november 25.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

104/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: November 25-ei megemlékezés a szerencsi regionális málenkij robot emlékműnél

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emléknepjén, 2015. november 25-én 18 órakor néma gyertyagyújtást szervez az egykori bevagonírozó hely, a szerencsi vasútállomás szomszédságában létesített regionális málenkij robot emlékműnél.

A mécsesek költségét a testület a 2015. évi pénzügyi tervében szerepelteti.

Határidő: 2015. november 25.

Felelős: Árvay Attila elnök

4. Támogatás a városi nyugdíjas klubnak

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

A szerencsi városi nyugdíjas klub és önkormányzatunk között három évre nyúlik vissza az együttműködés. A civil szervezet tagjai rendszeres résztvevői az általunk szervezett kulturális eseményeknek, énekkaruk fellép a közösségi és családi nap programjában.

Együttműködési megállapodásunk alapján az elmúlt években 20 ezer forinttal járultunk hozzá a nyugdíjas klub karácsonyi rendezvényéhez. Azt javaslom, hogy ezt a támogatást az idei esztendőben is biztosítsuk.

Kérem a képviselő-testületet, hogy a támogatásról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a szerencsi városi nyugdíjas klub és az önkormányzat között három évre nyúlik vissza az együttműködés. A civil szervezet tagjai rendszeres résztvevői az általuk szervezett kulturális eseményeknek, énekkaruk fellép a közösségi és családi nap programjában. Együttműködési megállapodás alapján az elmúlt években 20 ezer forinttal járultunk hozzá a nyugdíjas klub karácsonyi rendezvényéhez. Azt javasolja, hogy ezt a támogatást az idei esztendőben is biztosítsák. Miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Támogatás a városi nyugdíjas klubnak

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel fennálló együttműködési megállapodásban foglaltak alapján 20 ezer forint támogatást biztosít a szerencsi Városi Nyugdíjas Klubnak.
Az összeget a testület elkülöníti a 2015-ös pénzügyi tervében.*

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

105/2015. (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Támogatás a városi nyugdíjas klubnak

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a civil szervezettel fennálló együttműködési megállapodásban foglaltak alapján 20 ezer forint támogatást biztosít a szerencsi Városi Nyugdíjas Klubnak.
Az összeget a testület elkülöníti a 2015-ös pénzügyi tervében.*

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

5. Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk és Szerencs Város Önkormányzata együttműködését 2011 óta külön megállapodás szabályozza, amit évente egy alkalommal vizsgálunk felül. Azt javaslom, hogy a tavaly elfogadott partneri dokumentumot változtatás nélkül hagyjuk jóvá.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Önkormányzatával való együttműködésüket 2011 óta külön megállapodás szabályozza, amit évente egy alkalommal vizsgálunk felül. Azt javasolja, hogy a partneri dokumentumot változtatás nélkül hagyjuk jóvá. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szerencs Város Önkormányzatával korábban elfogadott együttműködési megállapodást felülvizsgálta és azt változtatás nélkül jóváhagyja.

Határidő: 2015. november 12.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

106/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Szerencs Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szerencs Város Önkormányzatával korábban elfogadott együttműködési megállapodást felülvizsgálta és azt változtatás nélkül jóváhagyja.

Határidő: 2015. november 12.

Felelős: Árvay Attila elnök

6. Részvétel a városi karácsonyon

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Önkormányzata az ünnepekhez közeledve a Szerencsi Művelődési Központ közreműködésével adventi programsorozatot rendez, aminek záró eseménye a Városi Karácsony elnevezésű, a lakosság széles rétegét megmozgató esemény.

Azt javaslom, hogy önkormányzatunk sváb kóstolóval járuljon hozzá a program sikeréhez. Erre a célra 15 ezer forintot különítsünk el a költségvetésünkben.

Kérem a képviselő-testületet, hogy a városi karácsonyon való részvételről a határozati javaslatban foglaltak szerinti dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Önkormányzata az ünnepekhez közeledve a Szerencsi Művelődési Központ közreműködésével adventi programsorozatot rendez, aminek záró eseménye a Városi Karácsony elnevezésű, a lakosság széles rétegét megmozgató esemény. Javasolja, hogy önkormányzatunk sváb kóstolóval járuljon hozzá a program sikeréhez. Erre a célra 15 ezer forintot különítsenek el a költségvetésükben. Miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat sváb kóstolóval kapcsolódik Szerencs Város Önkormányzata és a Szerencsi Művelődési Központ által szervezett adventi eseménysorozat keretében megszervezésre kerülő városi karácsony elnevezésű programhoz.

A költségekre a testület 15 ezer forintot különít el a 2015-ös pénzügyi tervében.

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

107/2015. (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Részvétel a városi karácsonyon

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat sváb kóstolóval kapcsolódik a Szerencs Város Önkormányzata és a Szerencsi Művelődési Központ által szervezett adventi eseménysorozat keretében megszervezésre kerülő városi karácsony elnevezésű programhoz. A költségekre a testület 15 ezer forintot különít el a 2015-ös pénzügyi tervében.

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Árvay Attila elnök

7. Svábkarácsony-hozzájárulás a szerencsi német közösséghez tartozó családoknak

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk az elmúlt időszakban számos lehetőséget kihasznált kötelező feladatainak a megvalósítására. Ezek között szerepel a nemzetiségi hagyományok ápolása, aminek a keretében többek között kiállításokat, színházi előadásokat, nemzetiségi néptánc- és népdaltalálkozókat szerveztünk. Most egy újszerű kezdeményezéssel ahhoz szeretnénk hozzájárulni, hogy a szerencsi német közösséghez tartozó családok karácsonyi asztalára hagyományos sváb ételek is kerüljenek.

Azt javaslom, hogy ennek a megvalósítása érdekében önkormányzatunk az Erzsébet-utalvány Forgalmazó Zrt.-től étkezési utalványokat rendeljen családonként 5000 Ft értékben. Az Erzsébet-utalványok átadása nyilvánosan, a közmeghallgatást követően történjen a Rákóczi-vár lovagtermében.

A jogosultság feltételeként a szerencsi német önkormányzat nyilvántartásában való szereplést, valamint a város német nemzetiségi közösségi életében való aktív részvételt határozzuk meg.

Azok a családok, akik jelen határozat meghozatalát követően jelentkeznek a német közösségbe, 2016-ban részesülhetnek a hagyományápolást elősegítő juttatásban.

Az ételek megkóstolására a városi karácsony keretében nyílik lehetőség.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az utalványokról a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az elmúlt időszakban számos lehetőséget kihasználtak kötelező feladataik teljesítésére. Ezek között szerepel a nemzetiségi hagyományok ápolása, aminek a keretében többek között kiállításokat, színházi előadásokat, nemzetiségi néptánc- és népdaltalálkozókat szerveztek. Most egy újszerű kezdeményezéssel ahhoz szeretnénk hozzájárulni, hogy a szerencsi német közösséghez tartozó családok karácsonyi asztalára hagyományos sváb ételek is kerüljenek. Azt javasolja, hogy ennek a megvalósítása érdekében önkormányzatuk az Erzsébet Utalványforgalmazó Zrt.-től étkezési utalványokat rendeljen családonként 5000 Ft értékben. Az Erzsébet-utalványok átadása nyilvánosan, a közmeghallgatást követően történjen a Rákóczi-vár lovagtermében. A jogosultság feltételeként a szerencsi német önkormányzat nyilvántartásában való szereplést, valamint a város német nemzetiségi közösségi életében való aktív részvételt határozzák meg. Azok a családok, akik jelen határozat meghozatalát követően jelentkeznek a német közösségbe, 2016-ban részesülhetnek a hagyományápolást elősegítő juttatásban. Az ételek megkóstolására a városi karácsony keretében nyílik lehetőség.

Tóth Lászlóné képviselő fontosnak tartotta, hogy közvetlen támogatást tudnak nyújtani a

családoknak a karácsonyi ünnepi asztalhoz, amivel a nemzetiségi hagyományok ápolásához járulnak hozzá.

Árvay Attila elnök miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Svábkarácsony-hozzájárulás a szerencsi német közösséghez tartozó családoknak

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat annak érdekében, hogy a karácsonyi ünnepi asztalra sváb ételek is kerüljenek, 5000 Ft értékű támogatást biztosít a nyilvántartásában szereplő, a helyi nemzetiségi közösségi életben aktívan részt vevő családoknak. A hagyományőrzést elősegítő támogatás formája: Erzsébet-utalvány. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy az utalványokat rendelje meg az Erzsébet- utalvány forgalmazó Zrt.-től. Az Erzsébet-utalványok átadása nyilvánosan, a közmeghallgatást követően történik a Rákóczi-vár lovagtermében.

Azok a családok, akik jelen határozat meghozatalát követően jelentkeznek a német közösségbe, 2016-ban részesülhetnek a hagyományápolást elősegítő juttatásban.

Az ételek megkóstolására a városi karácsony keretében nyílik lehetőség.

Az étkezési célú Erzsébet utalványok beszerzésére az önkormányzat 330 ezer forintot különít el a 2015-ös költségvetésében.

Határidő: 2015. december 15.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

108/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Svábkarácsony-hozzájárulás a szerencsi német közösséghez tartozó családoknak

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat annak érdekében, hogy a karácsonyi ünnepi asztalra sváb ételek is kerüljenek, 5000 Ft értékű támogatást biztosít a nyilvántartásában szereplő, a helyi nemzetiségi közösségi életben aktívan részt vevő családoknak. A hagyományőrzést elősegítő támogatás formája: Erzsébet-utalvány. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy az utalványokat rendelje meg az Erzsébet- utalvány forgalmazó Zrt.-től. Az Erzsébet-utalványok átadása nyilvánosan, a közmeghallgatást követően történik a Rákóczi-vár lovagtermében.

Azok a családok, akik jelen határozat meghozatalát követően jelentkeznek a német közösségbe, 2016-ban részesülhetnek a hagyományápolást elősegítő juttatásban.

Az ételek megkóstolására a városi karácsony keretében nyílik lehetőség.

Az étkezési célú Erzsébet utalványok beszerzésére az önkormányzat 330 ezer forintot különít el a 2015-ös költségvetésében.

Határidő: 2015. december 15.

Felelős: Árvay Attila elnök

8. Német nyelvű karácsonyi üdvözlőkártya készítése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk minden év végén üdvözlőkártyát készített, amit eljuttatunk a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó családokhoz és együttműködő partnereinknek. Azt javaslom, hogy ezt idén se mulasszuk el.

Kérem a képviselő-testületet, hogy az üdvözlőlapon elkészítéséről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvey Attila elnök ismerteti, hogy az önkormányzat minden év végén üdvözlőkártyát készített, amit eljuttatnak a szerencsi német nemzetiségi közösséghez tartozó családokhoz és együttműködő partnereinknek. Azt javasolja, hogy ezt idén se mulasszák el. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

109/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Német nyelvű karácsonyi üdvözlőkártya készítése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015-ben karácsonyi és újévi üdvözlőlapon készített, amit a szerencsi német közösséghez tartozó családokhoz és együttműködő partnereikhez juttatnak el. A lapkészítés költségét a képviselő-testület 2015-éves költségvetési tervében számolja el.

Határidő: 2015. december 31.

Felelős: Árvey Attila elnök

9. Megemlékezés a Szolyvai Emlékparkban

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

A Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére programjaiba illeszkedve a kárpátaljai magyar és német nemzetiségű férfi lakosság 1944 őszi „malenykij robotra” történet elhurcolásáról való méltó megemlékezésként a Szolyvai Emlékparkbizottság a történelmi egyházakkal, valamint magyar és német társadalmi szervezetekkel közösen 2015. november 21-én 11 órai kezdettel, ökumenikus istentisztelettel egybekötött koszorúzást tart a Szolyvai Emlékparkban.

Az eseményre önkormányzatunk a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagjaként meghívást kapott.

Azt javaslom, hogy testületileg vegyünk részt az eseményen.

Kérem a képviselő-testületet, hogy a szolyvai megemlékezésen való részvételről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvey Attila elnök ismerteti, hogy a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és

kényszermunkások Emlékéve programjaiba illeszkedve a kárpátaljai magyar és német nemzetiségű férfi lakosság 1944 őszi „malenykij robotra” történt elhurcolásáról való méltó megemlékezéséért a Szolyvai Emlékparkbizottság a történelmi egyházakkal, valamint magyar és német társadalmi szervezetekkel közösen 2015. november 21-én 11 órai kezdettel, ökumenikus istentisztelettel egybekötött koszorúzást tart a Szolyvai Emlékparkban.

Az eseményre a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagjaként meghívást kaptak. Javasolja, hogy testületileg vegyenek részt az eseményen. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Megemlékezés a Szolyvai Emlékparkban

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja képviselteti magát a Kárpátalján, a a Szolyvai Emlékparkban 2015. november 21-én 11 órai kezdettel, ökumenikus istentisztelettel egybekötött megemlékezésen és koszorúkészítés költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.

Határidő: 2015. november 21.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

110/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Megemlékezés a Szolyvai Emlékparkban

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat, mint a kárpát-medencei Málenkij Robot Emlékbizottság alapító tagja képviselteti magát a Kárpátalján, a a Szolyvai Emlékparkban 2015. november 21-én 11 órai kezdettel, ökumenikus istentisztelettel egybekötött megemlékezésen és koszorúkészítés költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.

Határidő: 2015. november 21.

Felelős: Árvay Attila elnök

10. Államilag elismert német nyelvvizsgát tett diák vizsgadíjának részbeni átvállalása

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta fontos feladatának tekinti a helyi német nyelvoktatás fejlesztésének elősegítését. Ennek érdekében vállaltuk, hogy a szerencsi német közösség tagjai által letett államilag elismert német nyelvvizsgájának a díját teljes egészében megtérítjük. Együttműködési megállapodást kötöttünk a helyi általános iskolákkal és a gimnáziummal, anyagilag is hozzájárulunk az eredményes iskolai német nyelvoktatáshoz. A 2013/14-es évtől kezdeményezésünkre német nemzetiségi csoport működik a Városi Óvoda és Bölcsődében. Tavaly több helyi gimnazistának fizettünk hozzájárulást a sikeres német nyelvvizsgájához.

Az elmúlt időszakban szóbeli támogatási kérelem érkezett az önkormányzatunkhoz Sipos Noémi szerencsi diák részéről, aki a közelmúltban sikeres államilag elismert C típusú német nyelvvizsgát tett. Azt javaslom, hogy számára 15 ezer forint hozzájárulást adjunk és a tavalyi évhez hasonlóan az idei esztendőben is költségvetésünk

alakulásának függvényében minden államilag elismert C típusú középfokú, vagy felsőfokú német nyelvvizsgát tett szerencsi diáknak biztosítsuk ezt a lehetőséget.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a nyelvvizsga-támogatásról szóló előterjesztést a határozati javaslatban foglaltak szerint elfogadni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megalakulása óta fontos feladatának tekinti a helyi német nyelvoktatás fejlesztésének elősegítését. Ennek érdekében vállalták, hogy a szerencsi német közösség tagjai által letett államilag elismert német nyelvvizsgájának a díját teljes egészében megtérítjük. Együttműködési megállapodást kötöttek a helyi általános iskolákkal és a gimnáziummal, anyagilag is hozzájárulnak az eredményes iskolai német nyelvoktatáshoz. A 2013/14-es évtől kezdeményezésünkre német nemzetiségi csoport működik a Városi Óvoda és Bölcsődében. Tavaly több helyi gimnazistának fizettek hozzájárulást a sikeres német nyelvvizsgájához. Az elmúlt időszakban szóbeli támogatási kérelem érkezett az önkormányzathoz Sipos Noémi szerencsi diák részéről, aki a közelmúltban sikeres államilag elismert C típusú német nyelvvizsgát tett. Azt javasolja, hogy számára 15 ezer forint hozzájárulást adjanak.

Árvay József elnök-helyettes reményét fejezte ki, hogy mind több fiatal él a német nyelvvizsga lehetőségével.

Árvay Attila elnök miután a napirendhez nem volt további hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: *Államilag elismert német nyelvvizsgát tett diák vizsgadíjának részbeni átvállalása*

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Sipos Noémi szerencsi diák államilag elismert C típusú német nyelvvizsga díjának összegét részben átvállalja. A testület erre a célra 15 ezer forintot különít el a költségvetésében. A nemzetiségi önkormányzat egyedi kérelem alapján a költségvetés alakulásának függvényében az idei esztendőben is minden államilag elismert komplex középfokú, vagy felsőfokú német nyelvvizsgát tett helyben lakó és tanuló szerencsi diáknak biztosítja a támogatást.

Felelős: Árvay Attila elnök

Határidő: 2015. december 31.

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

110/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: *Államilag elismert német nyelvvizsgát tett diák vizsgadíjának részbeni átvállalása*

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Sipos Noémi szerencsi diák államilag elismert C típusú német nyelvvizsga díjának összegét részben átvállalja. A testület erre a célra 15 ezer forintot különít el a költségvetésében. A nemzetiségi önkormányzat egyedi kérelem alapján a költségvetés alakulásának függvényében az idei esztendőben is minden államilag elismert komplex középfokú, vagy felsőfokú német nyelvvizsgát tett helyben lakó és tanuló szerencsi diáknak biztosítja a támogatást.

*Felelős: Árvay Attila elnök
Határidő: 2015. december 31.*

11. Tiszabökényi templom felszentelése

Előterjesztés:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk az idén tavasszal hozott döntést arról, hogy 25 ezer forintot biztosít a nehéz helyzetbe került kárpátaljai német és magyar közösség tagjainak a támogatására. A képviselőtestület ezt az összeget a Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közösségén keresztül juttatta el az érintettekhez.

A Tiszabökényi Római Katolikus Egyházközösségtől 2015. augusztus 21-ei keltezéssel érkezett köszönőlevél, miszerint a támogatási összeget a helyi hitélet erősítésére, az épülő templomuk nyílászárónak a megvásárlására fordítják.

A templomnak november 22-én lesz a felszentelése, amely eseményre adományozóként önkormányzatunk is meghívást kapott.

Kérem a képviselő-testületet, hogy a templomszentelésen való részvételről a határozati javaslatban foglaltak szerint dönteni szíveskedjenek.

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az idén tavasszal hoztak döntést arról, hogy 25 ezer forintot biztosít a nehéz helyzetbe került kárpátaljai német és magyar közösség tagjainak a támogatására. A képviselőtestület ezt az összeget a Magyar Értelmiségiek Kárpátaljai Közösségén keresztül juttatta el az érintettekhez.

A Tiszabökényi Római Katolikus Egyházközösségtől 2015. augusztus 21-ei keltezéssel érkezett köszönőlevél, miszerint a támogatási összeget a helyi hitélet erősítésére, az épülő templomuk nyílászárónak a megvásárlására fordítják.

A templomnak november 22-én lesz a felszentelése, amely eseményre adományozóként önkormányzatunk is meghívást kapott. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

Döntési javaslat:

Tárgy: Tiszabökényi templom felszentelése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az Isten házának felépítését adományozással segítőként testületileg képviselteti magát a Tiszabökényi Árpád-házi Szent Erzsébet és a Mártírok templomának november 22-ei felszentelésén.

Az utazás költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.

Határidő: 2015. november 22.

Felelős: Árvay Attila elnök

A képviselő-testület 3 igen, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett, egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

111/2015 (XI. 12.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Tiszabökényi templom felszentelése

*Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az Isten házának felépítését adományozással segítőként testületileg képviselteti magát a Tiszabökényi Árpád-házi Szent Erzsébet és a Mártírok templomának november 22-ei felszentelésén.
Az utazás költségét az önkormányzat 2015-ös pénzügyi tervében biztosítja.*

Határidő: 2015. november 22.

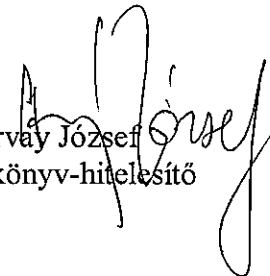
Felelős: Árvay Attila elnök

Árvay Attila elnök további napirendi pont és hozzászólás hiányában a rendkívüli ülést berekeszti.


Árvay Attila
elnök

K.m.f.

SZERENCs VÁROS NÉMET
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
3600 Szerencs, Rakóczi u. 89.
Adószám: 15784355-1-05


Árvay József
jegyzőkönyv-hitelesítő

